



## The Effect of Epidemics on Theatre Past and Present

Majd Qasas\*

Department of Theater Arts, School of Arts and Design, The University of Jordan, Jordan.

### Abstract

This research discusses the effect of epidemics on theatre: taking two historical models, the Greek and the Elizabethan theatre, plus researching two other contemporary models from Jordanian Theatre; first, the dramaturge experience during Covid -19, of the author Mr. Ali Elian's new play "Touch line", and second, the Liberal Theatre Group's new experience in presenting their annually festival online. The research concludes that epidemics affected dramaturgies for both play writers Sophocles and William Shakespeare. Moreover, it also affected theatre workers and theatre halls. The research finds out that the effect of new virus Covid – 19 in our time on Jordanians theatre also affected Jordanian dramaturgies and audience. For the audience theatre workers had to find new ways to communicate with them such as using T.V tools to display their works and relying on "online" the new media communication method. Finally, the research suggests the ability to use Drama and Music as a healing process to help those who were wounded by epidemics. Finally, it recommends that governmental and private academic institutions support researchers to dig deeper into this subject matter.

**Keywords:** Epidemics; Covid – 19; dramaturge; synthesis; conspiracy theory.

Received: 9/6/2021  
Revised: 19/8/2021  
Accepted: 28/9/2021  
Published: 30/12/2022

\* Corresponding author:  
[majd.qasas.ma@gmail.com](mailto:majd.qasas.ma@gmail.com)

Citation: Qasas, M. (2022). The Effect of Epidemics on Theatre Past and Present. *Dirasat: Human and Social Sciences*, 49(6), 1–13.  
<https://doi.org/10.35516/hum.v49i6.3945>

## أثر الأوبئة على المسرح بين الماضي والحاضر

مجد القصص\*

قسم الفنون المسرحية، كلية الفنون والتصميم، الجامعة الأردنية، الأردن.



© 2022 DSR Publishers/ The University of Jordan.

This article is an open access article distributed under the terms and conditions of the Creative Commons Attribution (CC BY-NC) license  
<https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/>

### ملخص

يتناول البحث تأثير الأوبئة في المسرح: وذلك عبرأخذ نموذجين تاريخيين من المسرح الإغريقي والمسرح الإلزابي، ونموذجين من المسرح الأردني: تجربة الكتابة في زمن الكورونا عند الكاتب علي عليان وتجربة مهرجان ليالي فرقة المسرح الحر الشعبي. ووصل البحث إلى تأثير الأوبئة في الدراما توجيهية عند كل من سوفكليس وشكسبير، إضافة إلى أثر الأوبئة في المسرحيين والممساح في تلك العصور. أما في ما يتعلق بوباء الكورونا في وقتنا الحالي، فقد أثر الوباء في الدراما توجيهية عند الكاتب علي عليان؟ كما أثر في المتنقى؛ حيث اضطر العاملون إلى اللجوء لوسائل اتصال جديدة مثل البث المباشر عبر تقنية التلفزيون مما افقد المسرح شرطه الثالث وهو التفاعل الوجهاني المباشر؟ كما يقترح البحث امكانية استخدام الدراما والموسيقى كعلاج حتى ولو نفسي للجمهور الذي تعرض لقصوة الوباء. ويوصي بدعم الابحاث في هذا الموضوع من قبل المؤسسات الاكاديمية الحكومية والخاصة.  
الكلمات الدالة: الوباء، الكورونا، دراما توجيه، توليف، نظرية المؤامرة.

### المقدمة:

تساعدنا دراسة الأوبئة على نحو عام على فهم السياسات، وبنية الاقتصاد الاجتماعي، والعلاقات الشخصية. وبما أن الأوبئة انتشرت عبر القرون والقرارات، فقد أثرت في تاريخ الإنسان بطرق مختلفة: ديمغرافيًا<sup>1</sup>، سياسيًا، ماليًا، وببيولوجياً. فالحمى الصفراء - على سبيل المثال - أدت إلى نجاح ثورة هايتي التي حدثت بين عام 1791-1804، وهي البلد الوحيد في العالم الذي حصل فيه العبيد على حريةهم بالقوة، وكانت ثورة العبيد الوحيدة الناجحة في الزمن الحديث. كما أن انتشار وباء الإنفلونزا العالمية (إنفلونزا الإسبانية) في الفترة من عام 1918 إلى 1920 (Britannica topic, Haitian, No date) قاد إلى تدفق الإثمار والتضحية بالنفس. (Toronto University libraries, No date)

أما بما يتعلق بالمسرح، فقد حث تفشي الأوبئة المسرحيين والأدباء عبر العصور لطرح أسئلة متعددة ذات أبعاد وجودية وفكيرية. أثار وباء الطاعون المبكر أسئلة حول علاقة الإنسان بالله. (ibid) وشبه البعض المسرح وعدواه بالطاعون، يقول انطونين آرتو (Antonin Artoud) نلاحظ أن المسرح مثل الطاعون في هذيناته وتواصله" (Artoud, 1958:15-32). كما طرَّج البعض أسئلة وجودية كما في مسرحية "الطاعون" للكاتب الفرنسي من أصل جزائري البر كامو (Albert Camus).

لقد حاول العاملون في المسرح وعلى مدار العصور الإجابة عن كثير من الأسئلة التي طرحها تفشي الأوبئة، سواء عن أسبابه أو طرق علاجه، وكيفية الصمود في ظل الإغلاقات المتكررة لمسارحهم. فقد تأثر العمل والممارسة المسرحية منذ سنوات بالأوبئة، ابتداءً من الطاعون الإثني: الموت الأسود (Black Death) إلى الحمى الصفراء بفترات متقطعة من 1648 إلى 1699، وباء الإنفلونزا الإسبانية من 1918 إلى 1920، إلى الأوبئة المعاصرة كمرض فيروس الإيبولا<sup>2</sup> الذي ظهر في عام 1976، والإيدز (Hiv) الذي ظهر عام 1981، إلى مرض إنفلونزا الطيور (Bird Flue) الذي ظهر عام 1990، ومن ثم زيكا SARS (Zika SARS) الذي ظهر عام 2003، وانتهاءً بأحدث وباء فيروس كورونا (Covid-19) الذي ظهر عام 2019. وأوبئة أخرى لا يتسع البحث لذكرها.

إن انتشار الأوبئة ينعكس على المسرح، فهو تهديد قوي لوجوده وقدرته على الحياة والاستمرارية. لكنه في الوقت نفسه خدم تطوير طرق الكتابة للمسرح. وكما يقول "غارنر" في شرحه عن نظرية الجرثومة لازتو وعدوى المسرح "إن الوباء قادر على تصدير شبكة من الرموز تناطُب وتشريح عالم المسرح: أساسياته في التفاعل المادي" (Garner, 2006:8).

وفي ما يتعلق بالاغريق فقد تفشي وباء الطاعون في أثينا في السنة الثانية للحرب البيلوبونيسية (Peloponnesian) في عام (430 ق.م)، وانتشر إلى جميع أصقاع البلاد الإغريقية، امتداداً إلى شرق البحر الأبيض المتوسط، وانتهى عام (426 ق.م).

كان منبع الوباء من الصحراء الإفريقية العليا وتحديداً في جنوب إثيوبيا. و Zhaoح المرض إلى الشمال والغرب من خلال مصر ولبيبا منتقلًا عبر البحر الأبيض المتوسط إلى الفرس والإغريق. دخل الطاعون إلى أثينا عبر ميناء بيريوس. (Horgan, 2014)

وسجل المؤرخ اليوناني ثاكیدايدز (Thucydides) حدوث تفشي الطاعون في أثناء الحرب البيلوبونيسية (431-404 ق.م.) بين أثينا وإسبارطة. ووفقاً لدارسين متعددين ذكروا أنه قتل - عندما انتهى الوباء - ما يزيد على ثلث السكان، الذين ترواح عددهم من 300 ألف إلى 500 ألف في ذلك الحين - أي في القرن الخامس ق.م. إن الطاعون الذي ضرب أثينا - بكل الحسابات في ذلك الوقت - يعُد أكبر حلقة مرض مميتة حدثت في تاريخ اليونان. (ibid).

في القرن الخامس قبل الميلاد وفي زمن سوفوكليس حل وباء الطاعون المذكور أعلى في أثينا ومدنها المختلفة، فقد أحالت الإستراتيجية العسكرية التي انتهجهها بيركليس (Pericles) - أحد أشهر القادة اليونانيين القدماء - أثينا إلى مرتع للمرض، وذلك عندما اقترب مجلس الحكم فيها بالتخلي عن المناطق الريفية المحيطة لصالح المشاة الإسبرطيين، ونقل سكان هذه المناطق إلى داخل أسوار المدينة المكتظة بسكانها، وأرسل البحريية الأثينية لغزو السواحل البيلوبونيزية أملًا في حمل القيادة الإسبرطية على وضع حد للحرب (ibid). وهنا نرى أن سبب تفشي الوباء في تلك الفترة هو سوء قرارات القيادة.

لكن هذا لا يعني أن الشعب في ذاك الزمن عزا سبب تفشي الوباء فقط للقيادة السيئة، فمهما من عزاها إلى غضب الآلهة على الشعب. ومنهم من - كما ذكر المؤرخين القدماء مثل بولبيوس (Polybius) في القرن الثاني قبل الميلاد وأخرون - أنهم كانوا يحاولون أيضاً البحث عن تفسيرات عقلانية للوباء مثل تغير المناخ والتلوث. وكيف ضرب الطاعون - ذو الأصول الإثيوبية المزعومة - أثينا عام 430 قبل الميلاد، وشرح أعراض المرض مثل الحمى وضيق التنفس والهذاق (ibid).

اثر الوباء أيضاً في كتاب العصر الإليزيبي، حيث عانت تلك الفترة من هجمات متكررة لوباء الطاعون الدملي. عكس هذا الوباء نفسه على أبطال مسرحيات تلك الفترة والأحداث الدرامية، كما أثر في عالم المسرح على نحو عام. فقد ظهر ذلك جلياً في اللغة المستخدمة للشفقة على الشخصيات وعلى

<sup>1</sup> علم السكان أو الدراسات السكانية

<sup>2</sup> هو مرض ظهر عام 1976 في منطقتين وسط إفريقيا، احداها في بلدة نزار جنوب السودان والثانية في بلدة باميوكو في جمهورية الكونغو الديمقراطية، وقد ظهر في قرية قريبة من نهر يدعى إيبولا، فنسب اسم المرض إلى هذا النهر

<https://www.who.int/ar/news-room/fact-sheets/detail/ebola-virus-disease>

الأحداث الدرامية، من خلال رموز وإشارات يلتقطها الجمهور وتجسدت كثراً في أعمال شكسبير. وكما تقول دنكن جونز "على الرغم من أن موضوع وباء الطاعون لا يظهر أحياناً كمرجع واضح في الكتابات ولا يظهر صدمة المؤلم على الشعب، إلا أنه يظهر في الهوامش كما يلاحظها على نحو واضح الجمهور الحديث لهذه الأعمال". (Duncan, 2001:54)

اما بما يتعلق بالمسرح الاردني فإن عدد الأعمال المسرحية الأردنية التي أنتجت في عام الوباء 2020 كانت قليلة، وانحصرت بما أنتاجه وزارة الثقافة الأردنية أو بعض الفرق الخاصة. وتوزعت العروض خلال موسم المسرحي 2020 الذي أقامته وزارة الثقافة، في الفترة من الأول من شهر ديسمبر واستمر حتى السادس عشر من الشهر نفسه، وانقسمت العروض كالتالي:

مسرحيات المحترفين الآتية: "انعكاسات" من إخراج محمد بني هاني، و"الطابعان على الالة" من إخراج علي الجراح، و"أيها الغبار خذني" من إخراج عبد الصمد البصول، و"نرفة في ميدان المعركة" من إخراج عماد الشاعر.

كما قدمت عدة عروض في الموسم ضمن الفئة الموجهة للشباب، وتضم: "العصافير في القفص" من إخراج سميرة الأسير، و"بان" من إخراج دعاء العدوان، و"منظر طبيعي" من إخراج دلال فياض، و"البحث عن الحقيقة" من إخراج حسام الحسامي، و"كاسيت شرق" من إخراج دانا أبو لبن.

أما العرض المقدم للطفل فهي: "لولو والنذيب" من إخراج عمران العنوز، و"سلسيل" من إخراج فادي أبو غوش، و"ضوء القمر" من إخراج وصفى الطويل، و"حسن وحسنة" من إخراج فراس الريموني، و"لقنديل الكبير" من إخراج محمد العشا، و"الطيب والخبيث" من إخراج حسين نافع.

(جريدة العربي الجديد، 2020)

أما عروض الفرق المسرحية الخاصة تجسست في عمل مسرحي جديد أنتاجه فرقة المسرح الحديث بعنوان "إلا أنت - القدس". وعرض في شهر أكتوبر 2020 خمسة عروض وجاهية، وبحضور عشرين شخصاً، وبثّ باللّيالى البث المباشر عبر الكاميرات التلفزيونية إلى الجمهور في أثناء العرض عن طريق العديد من المنصات الإليكترونية.

كما قدمت فرقة المسرح الحر مهرجانها السنوي، الذي خصصته هذا العام للشباب. حيث استدعت خمس أعمال منتجة سابقاً، وتم تنسيق عرضها على نحو مباشر على المسرح، ومن ثم نقلها بواسطة وسائل التلفزة الحديثة بث مباشر إلى الجمهور عبر منصات محلية وعربية.

#### الإشكالية:

تعد الدراما بفعلها التراجيدي حاضنة لتحولات وانقلابات كونية واجتماعية وطبيعية، وجديد الحياة هو موضوع متعدد لبناء الدراما. ان المتغيرات ومستجداتها تتمثل في أفكار وموضوعات وشخصيات على جمالية النص، ونظريّة العرض المسرحي وملحقاتها الصورية والصوتية والحركية. وارتکن المسرحيون القدماء والمحدثون على موضوعات الامراض والأوبئة التي هدت عزيمة الانسان وشلت تفكيره الفردي والجمعي، ولم يعد هذا التعافي جديداً ومبتكراً، لكن الجديد هو اتساع رقعة المتغير على الصعيد الفكري والجماهيري والتلقى. هذا ما حدث في العصور الماضية عند كتاب الأغريق كسوفوكليس والعصر الإليزيابطي كشكسبير، ويحدث الان مع انتشار وباء (كوفيد - 19) الذي اجتاح العالم برمته وصار موضوعاً درامياً خاضعاً للجدل والحوار، واستخدمه الكتاب بمداخل ومعالجات متنوعة. وكان لكتابنا الاردنيين دورهم في رسم صورة درامية لهذا الوباء الكوني المستجد ليقف ويصطف مسرحنا مع قضايا انسانية في تشابك مصيري اوجبت الاصفاح عنه لتجربة ومهنية محسوبة.

يطرح هذا البحث إشكالية العلاقة بين انتشار الأوبئة والمسرح. ويتسائل الكثيرون من ممارسي المسرح والنقاد: هل هناك علاقة بين انتشار الأوبئة والمسرح عبر العصور وفي واقعنا الحالي؟ إلى أي مدى انعكس تأثيرها على عناصر الإنتاج المسرحي؟ وهل أثرت الأوبئة في الدراما توجيهية المسرحية، وإلى أي مدى؟ وهل تعامل المسرحيون عبر العصور بالطريقة نفسها تجاه الأوبئة؟ وإلى أي مدى أثرت الأوبئة في حياة المسرح أو موتة؟

وفي ما يتعلق بانتشار وباء الكورونا (covid 19) يتساءل الباحث: هل اضطر العاملون في المسرح الأردني وخاصة في زمن تفشي الكورونا - إلى اللجوء لوسائل اتصال جديدة مع المتلقى؟ هل ستبقى هذه البدائل التي أوجدها الكتاب والمخرجون بعد انتهاء الوباء أم ستختفي باختفاء السبب؟ هل تضرر العاملون في المسرح الأردني نفسياً واقتصادياً جراء الوباء؟ هل فقد المسرح شروط وجوده المتمثلة في المثلث المكون له: نص - ممثل - جمهور؟ ماذا حصل للنص في زمن الكورونا؟ كيف اثر بـث الأعمال المسرحية اونلاين في أداء الممثل وهل يعوضهم عن خشبة المسرح، وهل يستطيعون الوصول إلى نفس النتائج التي تتحقق باللقاء الحي؟ عندما انتقلت العروض إلى وسيلة البث من خلال الفضاء الإفتراضي، كيف أصبحت العلاقة مع الجمهور من خلال الشاشة الثانية الأبعاد؟ ومن خلال تقنية النقل التلفزيوني أو السينمائي واللقطات المحددة للفضاء؟ كيف ستكون العلاقة الجديدة مع الجمهور من حيث شراء التذاكر وأسعارها وأالية بيعها في هذه الظروف المستجدة؟ كل هذه الأسئلة سيحاول الباحث الإجابة عليها في محاولة للوصول إلى استنتاجات علمية تعين العاملين في المسرح على الاسترشاد بها، وتحديد العلاقة الجديدة مع الجمهور.

#### المنهجية

إن المنهج المتبّع في هذا البحث هو المنهج الوصفي التحليلي لأنّه يتناسب مع الدراسات الإنسانية، وخصوصية هذا البحث.

### أدوات المنهجية

تكونت منهجية البحث على المشاهدة الشخصية، والمقابلات المنشورة والشخصية، إضافة إلى المصادر والمراجع المتعلقة بموضوع البحث: كتب، مجلات دورية، صحف، إنترنت، الخ.

### أهداف الدراسة

تهدف هذه الدراسة إلى القاء الضوء على أثر الأوبئة في المسرح عبر العصور وفي العصر الحالي تحديداً في زمن الكورونا، لتحديد المعوقات والتحولات التي حدثت على العملية المسرحية سلباً وابجاها، في محاولة لتكون قاعدة ومنطلقاً للتصدي لهذه المعوقات في المستقبل، بنبذ السلبيات والأخذ بالإيجابيات والبناء عليها حتى يستمر شريان المسرح بالتدفق.

### الدراسات السابقة

وجد البحث دراسات كثيرة أجنبية تناولت تأثير الطاعون على المسرح، ودراسات أخرى عن أثر الكولييرا وغيرها من الأوبئة على المسرح. كما لاحظ الباحث أن الدراسات حول وباء الكورونا (covid-19) قد ازدادت بالغرب خلال العام المنصرم 2020، وتعرض بعضها إلى كيفية تعامل المسارح المحترفة في أمريكا - على سبيل المثال - مع الجائحة، وتطوير نفسها بطرق مختلفة، في محاولة منهم لإيجاد منفذ تتيح استمرار المسرح، وإيجاد فرص عمل للفنانين ومساعدة غير المقتدر منهم في حين أنه لم يُعثر على دراسة عربية واحدة منشورة عن وباء الكورونا وتأثيره على المسرح. كما لاحظ الباحث وجود دراسات عربية عن الأوبئة عبر العصور، ولكنه لم يجد دراسة ربطت أثر الوباء في المسرح. وهذا يعود برأي إلى أن المسرح العربي بدأ منذ مائة وسبعين عاماً ولم يتجرد لغاية الآن في حياة مجتمعاتها ولم يصبح حاجة اجتماعية، وهذا أحد أسباب قلة الدراسات العربية. في النهاية تجدر الإشارة إلى الأدب المسرحي العالمي والعربي والإردني تعرض إلى موضوع الأوبئة، ومنها على سبيل المثال مسرحية الطاعون "اللابير كامو وغيرها، وفي الأردن تناول الكاتب هزار البراري موضوع الوباء في مسرحيته "زمن الباب". التي كتبت عام 2007 ولم تكن الأردن معرضة لأي وباء آنذاك. لذا تم استثناؤها، وأخذ عوضاً عنها مسرحية "خط تماس" للكاتب علي علیان لأنها كتبت وعرضت للجمهور في اثناء وباء الكورونا واجراءات الحظر الصارمة للحوال دون تفشي الوباء.

### التحديات:

تمأخذ نموذجين يمثلان تأثير الوباء في العصور القديمة على المسرح، وهما: الفترة الأخينية متمثلة بسوفوكليس (Sophocles) والفترة الإليزابيثية ممثلة بشكسبير (Shakespeare) ونموذجين من المسرح الأردني في أثناء حدوث وباء الكورونا (Covid-19) والنماذج الأول منها هو مسرحية للمخرج فراس المصري توليف<sup>3</sup> على علیان بعنوان "خط التماس"، التي عرضت ضمن مهرجان المسرح الأردني المحترف من انتاج وزارة الثقافة الأردنية 2020، والنماذج الثانية تجربة مهرجان ليالي المسرح الحر للشباب للعام نفسه. وفي اعتقادي أن هذين النماذجين غير كافيين للإلمام بتأثير الأوبئة على المسرح عبر العصور أو في زمننا الحالي، فقد انتشر أكثر من عشرين وباء امتد تأثيرهم عبر العصور في مختلف بقاع العالم وصولاً إلى زمننا الحالي. ولا يمكن تغطية كل ذلك في بحث واحد إذ أن هذا الموضوع يحتاج إلى تضافر إنتاجات الباحثين العرب لرصد أثر الوباء في المسرح في الماضي والحاضر، وعمل مزيداً من الأبحاث والدراسات.

والتحدي الثاني هو اضطرار الباحث لمشاهدة بعض العروض الأردنية اونلاين الأمر الذي يحد من التحليل المعمق لهذه العروض، وخاصة أنها نرى تصويراً تلفزيونياً ثنائياً للأبعاد، ومن زوايا حدها المخرج التلفزيوني، الذي لا يعطي باعتقادي نفس نتيجة المشاهدة الحية في المسرح.

### المصطلحات:

جرى اختيار بعض المصطلحات التي تتكرر في البحث لتعني معاني خاصة، ومنها على سبيل المثال عناصر الإنتاج المسرحي ويقصد بها: النص، المخرج، الممثل، الديكور، الأزياء، الأضاءة، الموسيقى، الخ. ومصطلح "اونلاين" ويقصد به التواصل والبث من خلال العالم الافتراضي عبر الانترنت. الكورونا (covid-19)، وتم اعتماد التعريف العلمي المعتمد لدى منظمة الصحة العالمية: إن مرض كوفيد 19 هو مرض معد اكتشاف حديثاً. ومعظم الأشخاص المصابين بهذا الفيروس سيختبرون مرضًا ذو أعراض خفيفة إلى معتدلة، وسيتعافون دون الحاجة إلى علاج خاص. الكبار في السن الذين يعانون من مشاكل مرضية مثل مرضى القلب، والأمراض المزمنة مثل السكري، ومرضى السرطان سيصابون بمرض جدي من فيروس كورونا، وتنقل عدو الفيروس من خلال الرذاذ الناتج عن شخص مصاب من خلال القحة وسائل الأنف والعطس.<sup>4</sup>

كما ان مصطلح الدراما تورغ (Dramaturge) الوارد في البحث يعني الكاتب المسرحي حسب تعريف فيسفولد مايرهولد (Meyerhold, 1902-1911).

أما بقية المصطلحات فسيتم شرحها إما في متن البحث، أو في المهامش حيثما اقتضت الضرورة..

<sup>3</sup> وتعني في معجم المعاني الجمع بين عدد من الأشياء في صياغة واحدة، وجمعهما في تناسق وانسجام

<sup>4</sup> [https://www.who.int/health-topics/coronavirus#tab=tab\\_1](https://www.who.int/health-topics/coronavirus#tab=tab_1)

## 1. الوباء في العصر الأثيني

### 1.1 أثر الوباء في الدراما التورجية الإغريقية – أوديب ملكا نموذجاً

إن السبب وراء اختيار سوفكليس لدراسة أثر الوباء في أعماله يعود أولاً، إلى أنه عاصر تفشي وباء الطاعون في زمنه،وثانياً، انعكاس ذلك على كتاباته المسرحية. وكما يؤكد لنا الباحث بوياسك حيث يقول: إن الدراميين الإغريق كانوا يستخدمون كلمة نوسوس (Nosos) - وتعني باللغة العربية مرض - في كتاباتهم، ويستخدمون كلمة ليوموس (Loimos) للتعبير عن الطاعون، إلا أن التعبير الآخر اختفى من الدراما التراجيدية الإغريقية في آخر ثلاث عقود من القرن الخامس قبل الميلاد، فلم يظهر هذا التعبير في 18 مسرحية ليوربيديس (Euripides)، في حين ظهر مرتين في مسرحيات أсхيليوس (Aeschylus) الذي توفي عام 454 ق.م وظهر 28 مرة في كتابات سوفكليس وتحديداً في مسرحيته "أوديب ملكا" (Boyask, 2008: 65).

عاش سوفكليس في الفترة الذهبية للإمبراطورية الأثينية فقد ولد عام 479 – 406 ق.م وعكس في كتاباته مرجاً بين الواقع والأسطورة وتحديداً في ثلاثيته "أنتيجونا" و"أوديب ملكاً" و"أوديب في كولونوس". وكانت أعماله تمثل أثينا خير تمثيل إبان القرن الخامس قبل الميلاد، أي ما أطلق عليه العصر الذهبي. وقد غطت حياة سوفكليس نشوء الإمبراطورية الأثينية وازدهارها وانهيارها (عثمان، 1984: 77).

تلخص مسرحية "أوديب ملكاً": "بأن هناك ملكاً يدعى لايوس (Laius)، تنبأ أحد كهنته بأن زوجته جوكاستا (Jocasta) ستلد غلاماً، وهذا الغلام سيقتل والده حينما يكبر ويتزوج أمه (بدوي، 1996: 80). وتمحور هذه المسرحية حول عدم اليقين، فلا يعلم أوديب أن الرجل العجوز الذي قتله هو والده أو أن المرأة التي تقاسم معه سريره هي والدته.

لقد بدأ سوفكليس مسرحيته من نقطةٍ مثيرةً ومهمةً في حياة أوديب (Oedipus) ومملكة ثيبا؛ أي من استفحال أزمة الهلاك والموت وكاثة الأمراض (الطاعون) والعمق الذي أصابت بها مدينة ثيبا، مع محافظته على عناصر الأسطورة الأساسية من حيث الشخصيات والأحداث، دون أن يغير أو يبدل شيئاً في شكلها الخارجي.

وفي المقطع التالي، نلاحظ ذكر الوباء وأثره في القضاء في كل أشكال الحياة في ثيبا على لسان الجوقة:

"إنك تدرك كما ندرك نحن أن ثيبا، وقد أخذتها الأمواج لم تعد قادرة على الاحتفاظ برأسها فوق الموجة القاتلة... إن الموت يصيّبها في البنور... والموت يصيّبها في قطuan الثيران وفي النساء اللواتي لم يعدن ينجبن حيّة... إلهة مرؤعة كل التروع، إلهة وهي "الطاعون" قد انقضت علينا وتغلغلت في مدينتنا." (المصدر السابق: 99) هنا نلحظ أن وباء الطاعون قد أدى إلى موت الحياة في ثيبا بكلّفة أشكالها.

أضف إلى ذلك حديث الجوقة أمام أوديب عن الوباء الذي ألم بثيبا وما جره علّها من ويلات، مطالباً إياه في ايجاد حل لهذه الكارثة وانقادهم كونه القائد، كما فعل سابقاً بقتله للحيوان الذي كان يهدّد المدينة.

"إنّا لا نعرفك إلى مكانة الآلهة لا أنا ولا هؤلاء الأبناء من حولي حين نظيف بقبرك! ولكنّ نراك أحّق الناس بأن نفرّج إليك حين تلم بنا الخطوب. فقد أنقذت مدينة كادموس ورفعت عنها تلك الضربة التي كثّا نؤديها إلى المغنية القاسية. دون أن نعيّنك على ذلك بشيءٍ أو تعلّمك من أمره شيئاً. أعانت فيما نعتقد جميعاً بعض الآلهة فأصلحت أمّنا، وردّت حياتنا إلى الاستقامة والاعتدال. وها نحن أولاد اليوم، نعود إليك ضارعين متسللين أن تعيننا وتأخذ بأيدينا، سواء أعانتك على ذلك وهي الآلهة، أو أشار عليك فيه بعض الناس، فإيّي أرى أن مشورة أصحاب الرأي والتجربة هي التي تنفع وتغيّي في مثل هذه الوطن." (المصدر السابق: 100).

أولاً، لدى تحليلنا لهذا المقطع نجد أن كاهن الجوقة يطلب من أوديب أن يحكم بالعدل، وأن يستشير أصحاب الرأي خاصة في الأزمات الصعبة. إلا أننا نرى أوديب في مكان آخر من المسرحية يشرح للناس أنه سيستشير الآلهة للوصول إلى حل لهذا الوباء. وهذا ما لم يرده كاهن الجوقة، الذي يرى أن الحكم يجب أن يستشير ذوي الرأي والخبرة، وإذا أعنيته الحيلة عندها يلجأ إلى الآلهة. هنا نرى أن سوفكليس في مسرحيته يوجه الاتهام إلى الحكم الذي لا يستشير، وهكذا فإن سوء إدارته هي التي أدت إلى انتشار الوباء، تماماً مثل سوء قرارات الحكم بيركليس الذي كما ذكرت سابقاً اتخذ قراراته الخاطئة فكانت السبب وراء تفشي الوباء.

لكن غياب تعبير الطاعون على نحو مباشر في هذا المقطع حيث يتوقع القاريء أن يتكرر قد يعزى إلى سببين: الأول أن الحديث عنه كان يعد منطقة محظوظة (Taboo) في حينه (Boyask, 2009: 374). أو كما أعتقد فإن إقلال سوفكليس من استخدام هذا التعبير قد يكون مرجعه أن الجمهور ما زال يعاني ولا يريد إيلامه أكثر.

ثانياً، إن الطاعون المتضمن في الأسطر السابقة وفي أكثر من موقع في المسرحية، ليس فقط هو مجرد خلفية غير فعالة ضد الأفعال الدرامية التي لا يمكن حلها، ولكنه يشكل الإطار المنطقي وال حقيقي والعمود الفقري للعمل. إن المرض المعدى في مسرحية "أوديب ملكاً" يشكل صدى الإقناع الصوتي، بالإضافة إلى القوى المحركة الدراما التورجية. إنه تلك الحقيقة التي تفرض ضرورة ايجاد حل للعقدة المتمثلة بالوباء. وتدفع الأحداث إلى الأمام، وتجلب أوديب إلى مركز الحدث حيث يتضح انه هو سبب الوباء بسبب ما فعله دون علم. وتحضر عجلات هروب البطل غير المتوقعة. قد تبدو المسرحية للبعض رغم ذلك، كأنها تسير من المأذق الجماعي المتمثل بمعاناة المدينة من وباء الطاعون، وتحول إلى جراح شخصية لأوديب، إلا أنها بالواقع تلحق بالمنطق الاشتغالى للوباء.

ومثال على ما تقدم: كان أوديب قد أرسل كريون (Creon) إلى دلفي لتعزف السبب وراء تفشي الوباء، "لقد أرسلت كريون عند فوبوس (phoebos) لأسئلته ماذا ينبغي أن أقول وأفعل من أجل إنقاذ مدينتنا" (بدوي: 101) وعندما عاد كريون أخبر أوديب أن سبب تفشي الوباء هو من تسبب بقتل الملك لايوس. يحاول أوديب لاحقاً جر الكاهن تيريزياس (Tiresias) إلى الاعتراف باسم القاتل، حيث أنه كakahن كان يعرف النبيه. يقول تيريزياس: "أقول إنك أنت القاتل المطلوب... أقول إنك دون أن تدري تعيش في تعامل شائن مع أقرب أهلك إليك." (بدوي: 110) هنا تمثل النزوة في هذه المسرحية باختصار الكاهن تيريزياس الأعمى أوديب الذي يقود إلى الحل الذي يدفع أوديب في نهاية المسرحية إلى إحلال العقاب بنفسه، والقيام بفقد عينيه. وهو الذي يؤدي إلى قتل جوكاستة لنفسها بعد علمها أنها قد تزوجت ابنها. فعندما أخبره تيريزياس بأنه - أوديب نفسه - هو القاتل. يعتقد أوديب أن تيريزياس يسخر منه وأن هناك مؤامرة عليه يتورط فيها كريون أيضًا. هنا زاد قول تيريزياس للحقيقة من تشويق الجمهور لأنه إن صدقه أوديب ستكون النهاية وهذا ما حصل لاحقاً حين تكتشف لاديب الحقائق.

قبل خروج تيريزياس يقول عبارات تخدم لحظة اكتشاف الحقيقة كما تقدم أعلاه، حيث يقول: "رجل أعمى لكن له عينان الآن، رجل مفلس لكنه غني الآن، وسيذهب يطرق أرضًا غريبة بعكاذه، ولأطفاله الذين يحيى معهم، فمعهم الآن سيكون أخ وأب وفي نفس الوقت لها، وللتي ولدته سيكون ابنًا وزوجًا في نفس الوقت، الذي نام في حرير والدته مبللاً بدم والده." (بدوي: 111)

هذا الحوار يوضح أن تيريزياس أعمى لكنه يرى الحقيقة بخلاف أوديب الذي يرى فيزيائياً لكنه لا يرى ما وراء الأشياء، أي - يرى الظاهر ولا يرى الباطن. إن التعارض هنا في أن تيريزياس يعرف قصة أوديب رغم عما بينما أوديب لا يعرف شيئاً رغم أنه يرى ما حوله. ربما يكون السبب اللاواعي الذي جعل أوديب بفقد عينيه فيما بعد، لعله إذا ما أصابه العي فربما تفتح بصيرته ويرى الأشياء كما هي. لكن في النهاية هل ممكن عدّ إثم أوديب بأنه السبب وراء تفشي الوباء؟ وهل يمكن عدّ زنا المحارم وقت الأب أو الأم اليوم تفسيراً علمياً منطقياً للجائحة؟

## 2. أثر الوباء في معمار المسرح

لم ينحصر أثر الوباء في الدرامايين الإغريق فقط بالكتابات بل تعدد إلى معمار المسرح، واستخدام المسرحيات كعلاج للوباء، حيث أحضر المسرحيون وبما فيهم سوفكليس - أيام إقامة مهرجانات الربيع السنوية لآلهة المسرح ذيونوسيوس (Dionoysus) - تمثال اسكليبيوس (Asklepius) إلهة الطب، وهو ابن الآلهة أبوابلو (Apollo)، وكما يقول بوياسك: "لقد وضعوه بجانب مسرح ذيونوسيوس في المحدّر الجنوبي للأكريوليس (Acropolis)، فقد كان الإغريق يؤمنون بالعلاج من خلال الغناء (الشعر)." (Boyask, 2009: 377) وهنا نلاحظ أن الدرامايين الإغريق قد اعتقادوا بالعلاج من خلال الفن، وهنا في حالتنا هذه: هو العلاج من خلال الموسيقى والأناشيد التي كانت تلقها الجوعة.

### 2.1. الوباء في العصر الإليزيبي وأثره في الكتاب والمسار

#### 1.2. الوباء في مسرحيات وليام شكسبير

غالباً ما تحتوي مسرحيات شكسبير إما على رموز لمرض معد، أو يوجهنا مباشرةً إلى إشارات واضحةً لوباء الطاعون نفسه، والحجر المصاحب له وتعليمات العزل الذاتي. ولا يمكن أن يكون على نحو آخر، وكما تشير دنكن "أن وباء الطاعون كان سباقاً معروفاً في كل كتابات شكسبير." (Ibid) فعلى سبيل المثال شخصية برسبيرو (Prospero) في مسرحية شكسبير "العاصرة" أثارت موضوع الطاعون الأحمر على شخصية كاليبان (Caliban) (Bevington, 2004, p.265). في حين نرى حوار كاليبان مع بروسبيرو يلعنه ويتميّز له الاصابة بالطاعون لانه يؤمن به ويهينه على الرغم من مساعدته له في الجزيرة. إذ يقول كاليبان "انت علمتني الكلام، ولذلك اود الان ان اصب عليك اللعنة، فليسخ الطاعون وجهك لانك لقتلتني اسلوب نطقك." (Bevington, 2004, ) (p.270) هنا نرى اشارة أخرى للطاعون استخدمها شكسبير للعنونة الموجهة لبرسبيرو حيث ان الطاعون كان مرضًا مميتًا ولا علاج له آنذاك. كما نلاحظ ايضاً في مسرحية "الملك ليبر" أن ابنته ريفن (Regen) قد وصفت كقرحة طاعون. فهي حديث الملك ليبر مع ابنته ريفن معنفاً ايها على عقوتها وسلامها لثروته وانكارها له يقول وهو يدعى علها:

"يا بروقا حثيثة اطلق ليبك المعمية في عينها الهازتين، إعدي جمالها يا ضبابات الأولئن التي امتصتها الشمس القادرة لتسقط عليها وتقرحها." (Ibid) هنا يشير شكسبير إلى أنه يتميّز أن تصاب ابنته بالعدوى (اي عدوى الطاعون) وان تصاب بالقرحة وهي اعراض هذا المرض. وقد ارتفعت هذه الرموز في المسرحيات في المرحلة الجاكوبية<sup>5</sup> والإليزيبيّة كما ذكرت دنكن، ففي مسرحية شكسبير "حلم ليلة صيف" يقول شكسبير "إن أوليفيا (Olivia) تطهر الهواء من الوباء لمرض حبها أورسينو (Orsino)." (Duncan: 54) هنا يشبه استحالة الشفاء من الحب كاستحالة الشفاء من الوباء.

<sup>5</sup> العصر الجاكوفي جاء ليميز العصر الذي جاء بعد العصر الإليزيبي، ومصطلح الجاكوبيان غالباً ما يستخدم لتمييز الأساليب المختلفة في العمارة، والفنون البصرية، وفن الديكور والأدب.

وفي المشهد الشهير للنبي مكث - المishi في أثناء النوم- تصر النبي مكث أن تنطف يدهما من البقع الملعونة.(زولي أيتها البقعة اللعينة.. أقول زولي..دم دم دم الخ).(Bevington: 435) وكان دماء من تسببت في قتلهم النبي مكث قد تحولت إلى وباء لا يزول من يدهما الملوثين.

أما المؤشر الآخر المباشر فنراه في مسرحية "روميو وجولييت"، فهنالك إشارة مباشرة إلى الوباء، حيث وجد القدس جون (John) محجوراً في العزل الصحي لاشتباه الطب الشرعي اندلاع باحتمال إصابة بوباء الطاعون، وهذا هو سبب عدم قدرته على توصيل الرسالة الثمينة إلى روميو المرسلة إليه من جولييت، التي لو وصلت لكانت انتهت المسرحية بهالية سعيدة عوضاً عن المأساة المعروفة بموت الحبيبين. (Dewall, 2011: 120)

يقول القدس جون في الفصل الخامس في حديثه مع القدس لورنس (Laurence) مبرراً عدم توصيله الرسالة لروميو التي توضح له الموت الزائف لجولييت" كنت قد خرحت لباحث عن القدس الطائفية ليصحبني في أثناء زيارته للمرضى في هذه البلدة (ويقصد فيها مانتو بلد المنفى لروميو) لكن حين عثرت عليه انقض علينا بعض رجال الطب الشرعي اذ طلبوا ان المتزل قد حل به الطاعون المعدى، فاغلقت الأبواب ومنعنا من أن نمضي ويكملا عن الرسالة ويقول "لم استطع ارسالها، هذه هي، بل لم أجدر رجلاً يعود بها اليك لخوفهم من الوباء وانتشاره" (Bevington: 251)

اعتقد شكسبير إضافة إلى أعلاه، أن الموسيقى ستساعد في شفاء الأمراض والأوبئة. فهي مسرحيته "ملك ليبر" أشار شكسبير وبقية إلى العلاج من خلال الموسيقى وتحديداً في مشهد محاولة كورديليا(Cordelia) شفاء والدها بعد خيانة أخواتها غونريل (Goneril) وريغن (Regan) اللتين استولتا على ثروته في حياته من خلال الكذب والخداع، ورمتهما بعدها لميهم في الجبال والوديان. وتعرض في أثناء ذلك إلى عاصفة وأوبئة فتاكه. وفي هذا المشهد ليبر، وضعت له ابنته الوفية كورديلا الأطباء، إضافة إلى عازفين الموسيقى للمساعدة على شفائه، وتنجح في ذلك.(Bevington: 511) وفي هذا المشهد عند دخول كورديلا لايقاظه يقول الطبيب للموسيقيين "ارفعوا صوت الموسيقى" (Ibid) فقد كانت الموسيقى هادئة، وكما نستنتج رفعت درجة علوها عند دخول كورديلا.

إن تتبع صدى الطاعون والأمثلة على تأثيره في الكتابة في العصر الشكسبيري قد يصل إلى ما لا نهاية ولا يتسع هذا البحث للمزيد حتى يستطيع الباحث تغطية نماذج البحث.

## 2.2 أثر الوباء في المسار والمجهور في العصر الإليزيابطي:

مما لا شك فيه أن الوباء وتحديداً وباء الطاعون قد أثر في المسرحيين والممسار والمجهور لأسباب عديدة، منها: نظرية الناس المتدينة - وتحديداً رجال الدين - إلى المسرح، حيث كانوا ينظرون إلى المسرح كالطاعون أي؛ كوباء، إضافة إلى أنهم رسخوا في مخيلة الجمهور أن المسرح هو تلوث، وكما تقول ماري ريسناني " إن رجال الدين يثروا بين الناس أن الطاعون هو عقاب مرسل من عند الله، وأن المسرح هو فعل يحمل الخطيئة وهكذا ينشر الوباء". (Ristani, 2020: 63)

فهم من هذا القول أن المسرح لا ينقل فقط وباء وعديوى جسدية، بل أيضاً هو مخبر للأخلاق وهو بحد ذاته وباء كارثي. وكما ذكر غارنر فإن السلطات المحلية قدمت في عام 1584 م في لندن بلاغاً إلى المجلس الملكي تقول فيه "إن القيام بعمل مسرحيات في زمن وباء الطاعون سيعمل على زيادة تفشي الوباء، وإن إقامة مسرحيات خارج أزمنة الوباء هو بحد ذاته إهانة لله."(Garner:12)

لقد أثرت هذه النظرة المتدينة إلى المسرح في إغلاق المسارح لفترات طويلة في ذلك العصر، وكما يؤكّد ثوماس ديكير (Thomas Dekker) أحد الكتاب المعاصرين لشكسبير "لقد تم إغلاق العديد من المسارح في لندن عام 1606 وأن المسارح فارغة... الأبواب مغلقة... نزعت عنها الأعلام، وتبدو مثل بيوت العزل الصحي، حيث هرب الساكنون المندثرون.". (qtd in Dewall: 141)

هذا هو الوضع في كل أوقات الطاعون الذي داهم إنجلترا، سواءً في أثناء تفشي الطاعون الأسود من عام (1351-1347) ولاحقاً خلال تفشي الطاعون الدموي خلال السنوات (1592-1603، 1609، 1625، 1635). خلال هذه الفترات تعرض المسرح إلى الفتح والإغلاق الدائم خوفاً من الطاعون، وسيطرت حالة من عدم الاستقرار على هذا القطاع، حيث استطاع أن يحيا ويعيش في أوقات متقطعة. ووفقاً لما ذكره بيكر "إن مدة إغلاق المسارح في لندن قد وصلت إلى 78 شهراً في الفترة ما بين 1603 إلى 1612". (Baker, 2009, p.15)

حاول المسرحيون إيجاد حلول لوضع المسرح في أثناء الأوبئة والإغلاقات المتكررة لمسارحهم، فلجأوا إلى من يناصر وهم من علية القوم، وتقديموا بمظلمة إلى الملك حيث سمح لهم بالعرض لمدة ثلاثة أيام في الأسبوع، مع موافقة مشروطة بإيقاف العروض عند انتشار الطاعون أو الأوبئة. (عبد الوهاب، 1987: 93)

كما تم نقل المسارح إلى خارج لندن، ولجا الفنانون إلى حماية الأمراء والملوك حتى يستطيعوا الاستمرار، واطلقوا على فرقهم أسماء اللوردات والملوك، كفرقة الملك، وفرقة اللورد تشارلز أو رجال الأمير شارلز. (عبد الوهاب: 96 - 97)

تجربة فرقة المسرح العربي أثناء وباء الكورونا (Covid-19)

1. مسرحية "خط التماس" لفرقة المسرح الحر

## 1.1 ملخص المسرحية

تتلخص المسرحية في زوجين كان قد اتخاذا قرار تأجيل قضية الإنجاب بناء على رغبة الزوج - طالب الدكتورة- الذي يرغب في استكمال رسالته الجامعية التي تحمل عنوان "التاريخ الاحصائي للحروب". لكن قضية الإنجاب أصبحت مرتبطاً بالأستاذ الدكتور المشرف على الرسالة، الذي يماطل الطالب على مدى سنوات في تحديد موعد للمناقشة بسبب فساده، حيث إنه يستفيد منها في نشر أبحاث له واضعاً اسمه فقط دون الباحث. وفي المواجهة الأخيرة بينهما، يقرر الطالب عدم إكمال رسالته مع المشرف، ونشرها كأبحاث مستقلة في مجلات وجرائد، إضافة إلى قراره الاستجابة لزوجته بالإنجاب. (عليان، 2020)

وفي مقابلة صحفية للحديث عن المسرحية قال الفنان علي عليان: "خط التماس" عرض مسرحي يحاكي الواقع العربي اللحظي وما وصل إليه من حالة تشظي وتناثر وتبعثر، ويبحث عن نقاط الالقاء فلا يجد لها، لذا فإن خطوط التماس أصبحت مهدّرة في ظل واقع عربي متشرذم، وبروز تيارات أخذت الدين ستاراً لتخرّب واقعنا العربي الخوب أصلاً، إنه عرض مسرحي يطرح المتناقضات السياسية، ونتائج الحروب بأسلوب ساخر، ولكنّه جاد في الطرح". (الرقاد، 2020)

## 2.1 أثرباء الكورونا (19 - Covid) في الدراما التورجية في نص "خط التماس"

استطاع الباحث بعد قراءته للمسرحية أن يرصد الكثير من الإشارات المباشرة لوباء الكورونا، وتضمّنها في نص "خط التماس"، الذي استمد مصادره - كما ذكر في مقدمة النص الأصلي من كل من: محمد طبلية، يوسف غيشان، محمود درويش، عبد اللطيف دربالة وكارول طاشمان. (عليان، 2020) وبداية هذه الإشارات تتجلى في حديث الزوج عن ما قاله أستاذ المشرف عليه:

"قال لي أنتم اعراب التشكّن تكا والهمبرجر والشاورما تبع عين البasha بدكم دكتوراه؟؟ انتو بدكم مبييد حشري يمسحكم مسح... ما في لقاح ابدا ينفع فيكم." (المصدر السابق)

إن استخدامه لجملة مافي لقاح ابدا ينفع معكم مستمدّة مما لا شك في من حديث إدارة الأزمات في الأردن ومحاولتهم - في ذلك الوقت - توفير لقاح ضد الكورونا للمواطنين، الذي بدأ تنفيذه في عام 2021، لإعطائه إلى المواطنين حسب أولية الشرائح المتضررة بحسب تصنيف هذه الإدارة. في تحليلنا لهذه الإشارة نجد أن هناك إدانة من قبل المشرف للعرب المتهاجرين على الغرب والاستهلاك، كما أن هناك إدانة طبقية لاستخدامه لمنطقة عين البasha القرية البسيطة ذات الدخل المحدود، حيث أنه يمكن القول إن الكاتب حاول ربط السياسة بالوباء. إذ إن هذه الفتنة من العرب لن ينفعها أي لقاح للتخلص من هذا التهافت على الغرب.

وفي إشارة ثانية في النص يقول:

روح: عقلك مربوط بالانفجارات والقتلى ولا بتحس في...انا قتيلة الظلمة والبرد الذي يقتل شجرتنا فلا يفرد عليها طير...لا طرق على الباب ولا اعذار، لا حرمة للحلم ولا سكون للقمر، تندس الي بعد ذوبان الليل. فكرت ان اترك البيت..فكرت بالانفصال.

الزوج: هذا جنون. ايak. يذوب كوني هياما، انا فقط مشوش. تجتاحني أحيانا لحظات ضيق. أصوات منذ بداية التاريخ. قتلى..حروب. تسونامي. نووي. جنون البقر. انفلونزا الطيور. انفلونزا الخنازير.. كورونا. دواعش !!! ابحث واغوص في الاسباب وكلما غصت كلما تجمد عقلي على الفهم.

روح: كفى هذينما، وجودي بالبيت بلا جدو. (المصدر السابق)

هنا في هذا المشهد تحاول الزوجة معاشرة زوجها على عدم اكراته بها والاقتراب منها جسديا. فيبرر لها أنه يهيم بها، إلا أن عقله مشغول بالقتلى والموت. نتاج الحروب والأوبئة المتعددة، بما في ذلك الكورونا وما أدت إليه من موت متكرر، وأن عقله ما عاد يستوعب ما يحدث معه.

إن ربط الكاتب للموت بسبب الحروب مع الموت بسبب الأوبئة ليس ببريء، إذ يحاول ان يقول لنا إن كل هذا يحدث بفعل اليد المدمرة التي تحكم العالم ولا يهمها اندثار البشرية. هنا نلاحظ إشارة إلى نظرية المؤامرة. وتعريف نظرية المؤامرة بأنها "محاولة لتفسير حوادث تراجيدية ومؤلمة كنتيجة لأفعال فتنة صغيرة ولكنها قوية. مثل هذه التفسيرات ترفض الحوار المقبول المحيط بهذه الأحداث؛ وبالتالي فإن التفسير الرسمي (الحكومي) ينظر إلى كدليل إضافي للمؤامرة". (Britannica, Topic, Conspiracy Theory)

وفي تحليلنا لهذا التعريف نستذكر من التاريخ المعاصر الكثير من الحوادث التي ردت أسبابها إلى نظرية المؤامرة: ومنها اغتيال الرئيس الأمريكي جون كندي (John Kennedy)، وأيضاً أحداث الحادي عشر من سبتمبر، حيث اعتقاد البعض أنها ناتجة عن عمل حكومي أمريكي لتحقيق أهداف خاصة. كما شكل آخرون بما يتعلق بالزلزال والتسموني بأنها مفتعلة من قبل البعض للتخفيف من أعداد البشرية، وإحداث توازن ديمغرافي في العالم. هنا في الأردن اعتقد الكثيرون أن فيروس الكورونا وانتشاره الواسع بالأردن والعالم، ما هو إلا نتيجة هذه القوى التي تحاول أولاً السيطرة على العالم، وثانياً تضليل الشركات الكبرى (Cartels) لبيع اللقاح وبالمحصلة تحقيقهم أرباحاً مالية منقطعة النظير.

في ذكر الكاتب عليان للحروب في نصه تتجسد نظرية المؤامرة في قوة الفتنة الصغيرة المسيطرة في العالم على بيع الأسلحة، وإحداث الانقلابات والثورات لترويج أسلحتهم، إضافة إلى الشك في المعلومات الرسمية. إن الناس في الأردن وخارجها تستمع وتواجه معلومات غامضة وبعيدة عن الشفافية

من الجهات الرسمية والعالمية مما يجعل شكوكهم تكبر وتعزز هذه النظرية. وفي إشارة أخرى بالنص إلى نظرية المؤامرة نستطيع رصدتها من حوار الزوج التالي: الزوج: "يا استاذ... الاستعمار له نزعات عسكرية مباشرة قبل أن يستعمر... والآن نزعات بيولوجية للسيطرة على العقل.. يعني استعمارنا بعقلنا.. شريحة بل جيتس تحت جلودنا ستحقن." (عليان، 2020)

هنا يشير الكاتب أن الاستعمار الجديد يستخدم الأسلحة البيولوجية وفيروس الكورونا احدى هذه الأسلحة للسيطرة على عقول الناس. وكما ذكر في العديد من سائل التواصل الاجتماعي عبر فيديوهات مصورة تؤكد أن اللقاح سيحمل شريحة صغيرة في داخله وهذا من اختراع بيل غيتس (Bill Gates) حتى يتحكموا في عقول البشر وحياتهم ومماثلهم أي - تحولهم إلى الإله الجديد على الأرض.

ذكر في مقال نشر على الجزيرة نت تأكيداً لما ذكر أعلاه حيث جاء فيه " إن الملايين منمن شاهدوا فيديو بيل غيتس وهو يتحدث عن الفيروسات، مالوا إلى الاقتناع بنظرية مفادها أن الرجل يريد التحكم في البشر بزرع شريحة في أجسامهم أو باستخدام الوشم الرقمي. كما أنهم يعتقدون أن غيتس حصل بالفعل منذ سنوات على براءة اختراع لعلاج الفيروس الذي أطلقه هو نفسه... كما ساقت الصحيفة نموذجاً آخرًا من نيجيريا يؤكد ذلك، حيث شارك وزير الطيران السابق فيفي فاني كايودي (Fani Kayode) - الذي يحظى بمتابعة كبيرة بين المسيحيين في جنوب البلاد- العديد من المنشورات التي تدعى أن بيل غيتس جزء من النخبة السرية القوية التي تريد السيطرة على العالم من خلال كورونا وتكنولوجيا 5G. (ابو الرب، 2020)

لقد عزى سوفكليس سبب تفشي وباء الطاعون إلى سوء إدارة القادة، وهنا نجد أن الكاتب قد عزى ذلك إلى نظرية المؤامرة، التي أخذت تسيطر على العالم، بسبب تعدد الكوارث والحروب والأوبئة والموت.

وفي نهاية الحديث عن نظرية المؤامرة أستشهد بقول الزوج مدافعاً عن أطروحته إذ يقول:  
ال الزوج: العقل المدبر يحكم العالم

في مقوله الزوج العقل المدبر هو الذي يحكم العالم تؤكد لنا مرة أخرى ميل الكاتب إلى أن فئة قليلة هي التي تتحكم بمصير البشر وتحرك كافة خيوط الحروب والكوارث والموت المتكرر.

وثمة إشارات أخرى للوباء أوردتها الكاتب نفسها كما يلي:

ادارة الأزمات.. كوفيد تسقط.. شكلت مخالطة تبع الخناصري.. أنها لا تعرف الفرق بين الموت بالكورونا... والا الموت فرم عالخط الصحراوي،... هل اخذت موافقة لجنة الاوبئة... أنا رجل المستجدات والتطورات... هل ذكرت شيئاً في رسالتك كم عدد اللذين انصابوا بوكفید تسقط في البرازيل؟ ومن هو مصدر هذا الوباء امريكا والا الصين؟كم كمامات تنتج امريكا وكم كمامات ارسلت لجيوشها في سوريا؟ متى سيظهر كوفيد عشرين؟ من احرق حقول القمح في سوريا ولماذا؟؟ (عليان، 2020)

ضمن الكاتب العديد من الإشارات للوباء في نصه في محاولة منه لرصد الحروب التي ألمت بالمنطقة العربية، محاولاً لفت انتباه المشاهد أنها ليست حروب بريئة بما فيها الوباء الجديد. وفي محاولة رصد المصالح الاقتصادية للفئة القليلة المتحكمة بالعالم، في سبب الوباء من أجل جني المليارات جراء بيع العلاج وما يتبعه.

## 2. أثر الوباء في العروض المسرحية – مهرجان ليالي المسرح الحر الشبابي نموذجاً

مما لا شك فيه أن الحركة المسرحية في الأردن قد تأثرت في وباء الكورونا، وهذا هو الإغلاق والخطر يعودان بقرارات جديدة صارمة من إدارة الأزمات، بعد فترة افتتاح بحذر استمرت ما يقارب السنة شهور. فمن شهر آذار 2020 إلى شهر حزيران 2021، أصبت الحركة المسرحية بانتكاسات كبيرة، منها على سبيل المثال، إغلاق المسارح ودور العرض لمدة ستة أشهر، تعرض فيها الفنان المسرحي والعاملون في المسرح إلى مشاكل اقتصادية ونفسية مؤللة، مما دفعهم إلى التفكير بحلول نابعة من تفكيرهم الذاتي لتجاوز هذه المحنّة.

وقد ذكر الباحث في مقدمة البحث أن النتاجات الجديدة في المسرح انحصرت في فرق المسرح الحديث، ووزارة الثقافة الأردنية فقط، في حين اعتمد مهرجان ليالي المسرح الحر الشبابي على أعمال منتجة مسبقاً قبل حلول الوباء، وأقام مهرجانه مقسماً العروض الخمسة المختلفة للتعرض على نحو وجاهي لعشرين شخصاً في المسرح، وذلك تقييداً بأمر الدفاع الصادر من رئاسة الحكومة الأردنية الذي نصه:

"أصدر رئيس الوزراء الدكتور عمر الرزاز أمر الدفاع رقم (16) لسنة 2020، الذي ينصّ على: منع إقامة حفلات الأفراح والدعوات الاجتماعية والتجمعات بجميع أشكالها لعدد يزيد على عشرين شخصاً. ومنع إقامة بيوت العزاء، ويقتصر الأمر في حالة الوفاة على المشاركة في مراسم الدفن بالحد الأدنى. يلتزم الأشخاص المتواجدون أو المشاركون في أيٍ من التجمعات التي نصَّ عليها أمر الدفاع بالتقيد بمسافات التباعد الاجتماعي، وارتداء الكمامات، وعدم المصافحة تحت طائلة إيقاع العقوبات المنصوص عليها بأمر الدفاع رقم (11) لسنة 2020 م." (جريدة الغد، 17/9/2020)

التزم المهرجان بأمر الدفاع التزاماً تاماً. لكن السؤال الذي يطرح نفسه الآن: هل يكفي عشرون شخصاً لبيث الحماسة في الممثلين في أثناء العرض؟ أم سيكون الأداء بارداً نتيجة المقاعد الفارغة. حيث يقاس نجاح أي عمل بامتلاء المقاعد أولاً، وبتصنيف الجمهور الحار الذي يعطي مؤشراً للممثلين

أنهم اجادوا في أدائهم ثانياً. وكما يقول المخرج فراس المصري - عضو فرقة المسرح الحر الذي أخرج مسرحية "خط التماس" ضمن موسم الأردن المسرحي 2020 للمحترفين في مقابلة شخصية مع الباحث - "الممثل والمخرج والتقني بحاجة إلى أن يسمع تصفيق الجمهور... وعندما يختفي الجمهور يفقد المسرح عنصر وجوده الثالث". (المصري، 2021) هنا أشار المخرج إلى تأثير ذلك الفراغ سلبياً على أداء الممثلين، كما أشار إلى أن المسرح بلا جمهور يفقد عنصر وجوده. حيث كما يقول بليم وباحثون آخرون: "إن عناصر وجود المسرح هي النص - المؤدون - الجمهور، وإذا اختفى أي عنصر يفقد المسرح أسباب وجوده" (Blame, 2008: 30 - 45).

كما اعتمد المهرجان في توصيل عروضه إلى الجمهور على تقنية النقل التلفزيوني المباشر، والبث اونلاين على شبكات التواصل المختلفة. وكما ورد في تقريرهم السنوي فإن المنصات الإفتراضية التي تم البث من خلالها هي كما يلي: (فرقة المسرح الحر، 2020)

#### المنصات التي شاركت في البث الإلكتروني

##### jordan

Liberal Theater

<https://www.youtube.com/channel/UCV-E88j3SbOjXgWvBcbr3pg>

<https://www.facebook.com/liberalfreetheater>

The cultural department /Greater Amman Municipality

<https://www.facebook.com/%D8%A3%D9%85%D8%A7%D9%86%D8%A9-%D8%B9%D9%85%D8%A7%D9%86-%D8%A7%D9%84%D9%83%D8%A8%D8%B1%D9%89-%D8%A7%D9%84%D8%AF%D8%A7%D8%A6%D8%B1%D8%A9-%D8%A7%D9%84%D8%AB%D9%82%D8%A7%D9%81%D9%8A%D8%A9-228934364342035/?ti=as>

##### Egypt:

Sharm El Sheikh International Theatre Festival For Youth – Egypt

<https://www.facebook.com/SITFYeg/>

##### USA:

international Center for Media, Culture and Creativity (I.C.M.C.C)

<https://www.facebook.com/profile.php?id=100010241745342>

##### France:

Rencontres Universitaires Autour Des Arts Du Spectacle Dans Le Monde Arabe

<https://www.facebook.com/scenesarabes/>

بالنظر إلى الجدول أعلاه، نستطيع أن نلاحظ أن المهرجان لم يتم عرضه فقط للجمهور الأردني، بل تعداد إلى العالم العربي والدولي، وهذه نقطة تسجل لصالح الفرقة التي استطاعت توسيع دائرة جمهورها من المحلية إلى العربية فالدولية.

وبحسب أيضاً تقرير الفرقة، فإقد استطاعوا الوصول خلال ستة أيام إلى أكثر من 16 ألف مشاهدة على هذه المنصات بهذه الفترة القصيرة. (المصدر السابق) إن هذا العدد من الجمهور لا يمكن لأي مسرح حتى في العالم أن يحقق نسبة المشاهدة ذاتها في نفس المدة خلال العرض الوجاهي. لكن السؤال الذي يطرح نفسه الآن، هل المشاهدة عبر الفضاء الإفتراضي تحقق النتائج نفسها التي تتحققها المشاهدة الحية في المسرح؟ وهل يستطيع التصوير التلفزيوني أن يحقق نفس زوايا الرؤية للمشاهد الموجود داخل صالة المسرح؟

من وجهة نظر الباحث أرى أن متعة المشاهدة الحية ثلاثية الأبعاد لا يمكن تعويضها بتقنية الكاميرا ثنائية الأبعاد، فنحن نستطيع في أثناء تواجدنا بصالة المسرح الشعور بالأحساس والانفعالات مباشرة، وهذا التأثير الفوري يجعلنا نغضب أحياناً أو نضحك أو نبكي، فلا يمكننا أن ننسى عدوى الجمهور لبعضه البعض: سواء عدوى التصفيق أو البكاء أو الضحك الخ.

كما أن زوايا الكاميرا ونوع اللقطات الذي يختارها المخرج التلفزيوني من لقطة متوسطة (medium) إلى لقطة عامة (long shot) إلى لقطة قريبة جداً (close up) كلها تؤدي في النهاية إلى عدم رؤيتنا الكاملة للعمل كما هو في العرض الحي مما يؤثر: أولاً على تفاعلنا مع العرض، ثانياً على غياب لقطات ممكن ان توضح لنا المعنى على نحو أفضل، وثالثاً قد تؤدي أحياناً إلى قلب المعنى الذي أراده المخرج المسرحي.

هناك رأي مشابه في هذا الموضوع ولكن من وجهة أخرى. فرئيس قسم الدراما في جامعة ستانفورد (Stanford University) الأستاذ الدكتور ماثيو سميث (Matthew Smith) يؤكد أولاً: أن لا شيء ممكن أن يعيده العرض الحي كما هو، إلا أنه يقول: "إن تصوير العرض المسرحي يمكن أن يحقق أشياء قيمة. ولا يوجد طريقة صحيحة لعمله، وهناك أرباح وخسائر لذلك. على سبيل المثال هناك طريقة لتصوير العرض تتمثل بوضع الكاميرا في الصالة، ومن ثم نضغط زر التسجيل. إن هناك فوائد من هذه الطريقة البسيطة: فإن صانع الفيلم لا يتحكم في هذه الحالة في نقطة الرؤية لدينا. ولكن في هذه الحالة يتتحول العرض كالفيلم الوثائقي. أما الطريقة الأخرى فتتمثل في إمكانية إخراج المسرحية كما تخرج المسرحيات إلى أفلام، عبر استخدامه كل مفردات السينما والمونتاج (Montage)<sup>6</sup>، إضافة إلى عمل الكاميرا والمؤثرات الخاصة. في هذه الحالة تكون النتيجة فيلم أفضل ولكن التسجيل سيء للعرض. (qtd in. Feder, 2021)

مما لا شك فيه أنه يجب الاعتراف أن تجربة فرقة المسرح الحر بالبث اونلاين كانت ريادية في الأردن وخارجها، مما شجع الفرق الأخرى المسرحية في الأردن ووزارة الثقافة الأردنية للحدو مثلها. كما شجع مهرجانات عربية على أن تلتحق خططاها، وتقيم مهرجاناتها المقررة اونلاين. وهذا ما أكدته فرقة المسرح الحر في تقريرهم السنوي لعام 2020 عن تكفهم مع الوباء حيث قالت: "في ظل ظروفجائحة كورونا التي أربكت مشروعاتنا أسوة بما حصل في كل أنحاء العالم. كان لزاما علينا أن نجد طرقا بديلة من أجل الاستمرارية أولاً، ومن ثم من أجل المحافظة على مشروعنا وعدم توقيفه تحت كل الظروف. لذا كان لزاما علينا في المسرح الحر أن نضع خططا بديلة بعد استحالة مشاركة فرق مسرحية من كافة أنحاء العالم كما كان مخطط له فتم وضع خطة بديلة أطلقنا عليها اسم الخطة الإلكترونية البديلة، ولكن ضمن أساس وضوابط عملية حتى تكون على قدر كبير من المصداقية، وتمثلت الخطة بتنفيذ المسار الشبابي الذي كان أصلا مستحدثا ضمن الخطة الأصلية، الذي يعني بالعرض المسرحية الشبابية المحلية". (فرقة المسرح الحر، 2020) هنا لا ننسى أنه في حالة إقامة مهرجانات عربية أو دولية يتم اضافة الفنانين من الخارج. وهذا قد أصبح مستحيلا فالملطارات شبه مغلقة، والدول مصنفة إلى خضراء وحمراء حسب شدة الوباء في هذه الدولة أو تلك، مما ينبع عنه استحالة قيام المهرجانات واللقاءات المباشرة، فكان لا بد من تفكير مختلف حتى لا يموت المسرح والفنانون.

#### النتائج والتوصيات

#### النتائج

1. توصل البحث إلى أن المسرح وعبر العصور قد تأثر في الأوبئة المختلفة التي عمّت الحضارات، وعكس نفسه بقوة على الكتابة المسرحية. فقد لاحظ الباحث أن وباء الطاعون هو العمود الفقري لبنيّة مسرحية "أوديب ملكاً"، حيث حمل الكاتب إثم أوديب بأنه كان السبب وراء تفشي الوباء، ولكننا لا يمكن عدّ زنا المحارم وقتل الأب أو الأم اليوم تفسيرا علميا منطقيا للجائحة؟

كما وصل البحث أيضا إلى أن هناك سببا آخر لتفسير الوباء عزاه سوفوكليس إلى سوء إدارة القيادة. إضافة إلى أن الشعب (الجوقة في أوديب ملكاً) اعتبرت أن سبب الوباء هو لعنة الآلهة عليهم.

كما وصل البحث أيضا إلى أن الكاتب ولIAM شكسبير في العصر الإليزيابطي قد ضمن أعماله أكثر من إشارة إلى الوباء، وأن أسباب الوباء في تلك الفترة كانت تعزى إلى نظرية المجتمع المتدينة للمسرح، حيث اعتبرت أن المسرح والعاملين به هم سبب الوباء وكما قالت ريسناني "أن رجال الدين بثوا بين الناس أن الطاعون هو عقاب مرسل من عند الله، وإن المسرح هو فعل يحمل الخطيئة وهكذا ينشر الوباء" (Ristani,P.63)

كما اطلق العاملون في المسرح على فرقهم أسماء اللورادات والمملوك كفرقة الملك، وفرقة اللورد تشارلز أو رجال الأمير شارلز حتى يتجاوزوا أزمة منعهم من إقامة العروض. (عبد الوهاب: 96-97)

أما في وقتنا المعاصر وخاصة في الأردن فقد عكس الوباء أيضا نفسه على الكتاب، حيث لاحظ الباحث أن الكاتب علي عليان قد ضمن الكثير من الإشارات المباشرة وغير المباشرة في نصه "خط التماس". وعزى سبب الوباء إلى نظرية المؤامرة بالمفهوم السياسي والإقتصادي.

2. اعتقد المسرحيون في العصور القديمة أن المسرح قادر ومن خلال الموسيقى أن يساعد على الشفاء من الوباء، حيث لوحظ بالبحث وضع تمثال آلهة الطب اسكليبيوس أمام باب مسرح ذيونوسيوس. وأيضا استخدم شكسبير الموسيقى في مسرحيته "الملك ليبر" لعلاج الملك ليبر.

3. تأثر المسرح اقتصاديا في كل الفترات القديمة والحديثة، وتعرض إلى إغلاقات متكررة تجاوزت في عصر شكسبير 78 شهرا، وفي الأردن ستة أشهر عادت بعده العروض المسرحية بحدر كبير مع الالتزام بقرار الدفاع رقم 16. وهذا الأمر عكس نفسه على المسرحيين وجعلهم يفكرون بطرق مختلفة لاستمرارهم. 4. لجأ المسرحيون في العصر الحديث وخاصة في زمن الكورونا إلى حلول متعددة لضمان استمرارهم، وذلك باستخدام التقنيات الحديثة، ووسائل التواصل الاجتماعي لإيصال أعمالهم إلى الجمهور. حيث صوروا الأعمال وبثوها على منصات التواصل الاجتماعي المختلفة، وتمكنوا من الوصول إلى شرائح كبيرة من الجمهور. لكن البحث قد وصل أيضا إلى سلبيات هذه الطريقة: أولاً فقدان المسرح لشرط وجود الأساس أي - التواصل

<sup>6</sup> شب المشاهد واللقطات في التلفزيون والسينما مع بعضها البعض

الجي. ثانياً إن التصوير التلفزيوني أو السينمائي يعرض للجمهور إما كفيلماً وثائقياً أو مهماً كانت مهارة تقنيات السينما فهو لا يستطيع أن يعيده إنتاج العرض كما هو.

#### التوصيات:

1. لوحظ في البحث أن المشاركة العربية في البحث العلمي في ما يتعلق بالوباء عبر العصور أو الآن شبه معودة، بينما المشاركة الغربية كبيرة في تغطية هذا الموضوع. لذا يوصي الباحث بإعطاء هذا الموضوع المزيد من الاهتمام في المؤسسات الأكademie المختلفة، ودعمها مالياً ومعنوياً حتى يكون لها دور إيجابي فعال وليس سلبي كما هو الحال الآن في الإرث الإنساني المسرحي.

2. دعوة المسرحيين في الوقت الحاضر إلى تحديد تذكرة لمشاهدة العروض والمهرجانات المقامة أونلاين حتى ولو بسعر بسيط تدفع بواسطة كارت الفيزا (Visa Card) أو أي آلية أخرى يرونها مناسبة، حتى يستطيعوا الاستمرار لحين انتهاء الجائحة، وحتى يأخذ الجمهور ويقدر هذا الجهد، مما يعرض بالمجان لا يقدر.

3. يجب أن تأخذ المؤسسات الرسمية في العالم وفي الأردن تحديداً دورها الآن في دعم الفنان المسرحي لأن المسرح هو الوجه الحضاري لأي بلد.

4. يوصي البحث بإنشاء مراكز في الجامعات وغيرها للعلاج من خلال الفن، فنحن نعرف أن الغرب قد توجه إلى ذلك من منتصف القرن العشرين، وتجربة مصممة الرقص الأمريكية آنا هالبرن للعلاج من السرطان والإيدز القائمة لغاية الآن، التي تعتمد الرقص للعلاج، خير دليل على ذلك. (Halprin, 1995: 111-117)، كما يجب عمل المزيد من الدراسات في هذا المجال لأن الفن باعتقاده قادر على الشفاء النفسي ومن ثم الجسدي.

#### المصادر والمراجع

ابو الرب، د.أ. شريحة بل غيتيس للتحكم بالبشر، الجزيرة -نت 6/6/2020  
<https://www.aljazeera.net/news/healthmedicine/2020/6/6/1>  
 بدوي، ع (1996). ط1 تراجيديات سوفقليس، بيروت: ترجمة وتقديم المؤسسة العربية للدراسات والنشر.

جريدة العربي الجديد، موسم الاردن المسرحي: ثلاثة مهرجانات افتراضية، 2/12/2020 <https://www.alaraby.co.uk/culture>  
 جريدة الغد، أمر الدفاع رقم 16، 17/9/2020، ع(2020)

عبد الوهاب، ش (1987). المكان: دراسة في تاريخ تطور خشبة المسرح، القاهرة: المكتب العربي الحديث.  
 عثمان، أ (1984). الشعر الإغريقي تراثاً إنسانياً وعالمياً، عالم المعرفة 77، 75-87) الكويت: المجلس الوطني للثقافة والفنون والأدب.

عليان، ع (2020) .. خط التماس، نص مسرحي غير منشور  
 فرقة المسرح العر، التقرير السنوي لعام 2020  
[www.liberaltheater.org](http://www.liberaltheater.org)

الرقاد، م. خط التماس تحاكى الواقع العربي اللحظى، جريدة الغد، 2/11/2020  
 مايرهولد، ف(2011) .. محاضرات مايرهولد في الإخراج 1919-1918، ترجمة د.مؤيد حمزة عن اللغة الروسية، الشارقة: الهيئة العربية للمسرح المصري، ف (2021). سلبيات وباء الكورونا على مسرحية خط التماس، مقابلة شخصية.

#### References

- Artaud, A. (1958). *The Theatre and the Plague*, The Theatre and Its Double, translated by Mary Caroline Richards, New York: Grove press
- Baker, W. (2009). *William Shakespeare (Writers Lives)*, UK: Continuum.
- Balme ,C. (2008). *Cambridge Introduction for Theatre Studies*, UK: Cambridge University Press.
- Bevington, D. (2004). Editor. *The Complete Works of Shakespeare*. 5<sup>th</sup>, UK: Pearson Longman.p.
- Boyask, M.R. (2008). *Plague and the Athenian Imagination: Drama, History and the Cult of Asclepius*.UK: Cambridge UP.
- Boysak, M. R. (2009). *Plague and Theatre in Ancient Athens in the Art of Medicine*, UK: Volume 373, Issue 9661(373-385)
- Dewall, N. (2011).Sweet recreation barred': The Case for Playgoing in Plague-Time. Representing the Plague in Early Modern England, edited by Rebecca Totaro and Ernest B. Gilman, London: Routledge
- Duncan, J.K. (2001). *Ungentle Shakespeare: Scenes from His Life*, UK: Arden Shakespeare.

- Feder, S.(2020). Performance in a remote world: Q&A with Stanford's chair of Theater and Performance Studies with Matthew Smith, Stanford University.
- Garner, S. (2006). Artaud, Germ Theory, and the Theatre of Contagion." Theatre Journal, vol. 58, no. (1-17) USA: Hopkins University Press,
- Halprin, A. (1995). Moving Towards Life: Five Decades of Transformational Dance, edited by Rachel Kaplan, USA: Wesleyan University Press.
- Horgan, John, (2014). The Plague at Athens, 430-428 BCE.  
<https://guides.library.utoronto.ca/epidemics>  
<https://news.stanford.edu/2020/04/23/theater-covid-19/>  
<https://www.ancient.eu/article/939/the-plague-at-athens-430-427-bce/>
- Ristani, M. (2020) Theatre and Epidemics: An age Old Link, The IATC journal – June/2020: Issue No (130-55) 21 USA: University of Illinois.
- Toronto University Libraries, Epidemics in History, Literature and Art  
[www.britannica.com, topic, Hiatian](http://www.britannica.com/topic/Hiatian)  
[www.britannica.com,topic, Conspiracy Theory](http://www.britannica.com/topic/Conspiracy-Theory)